

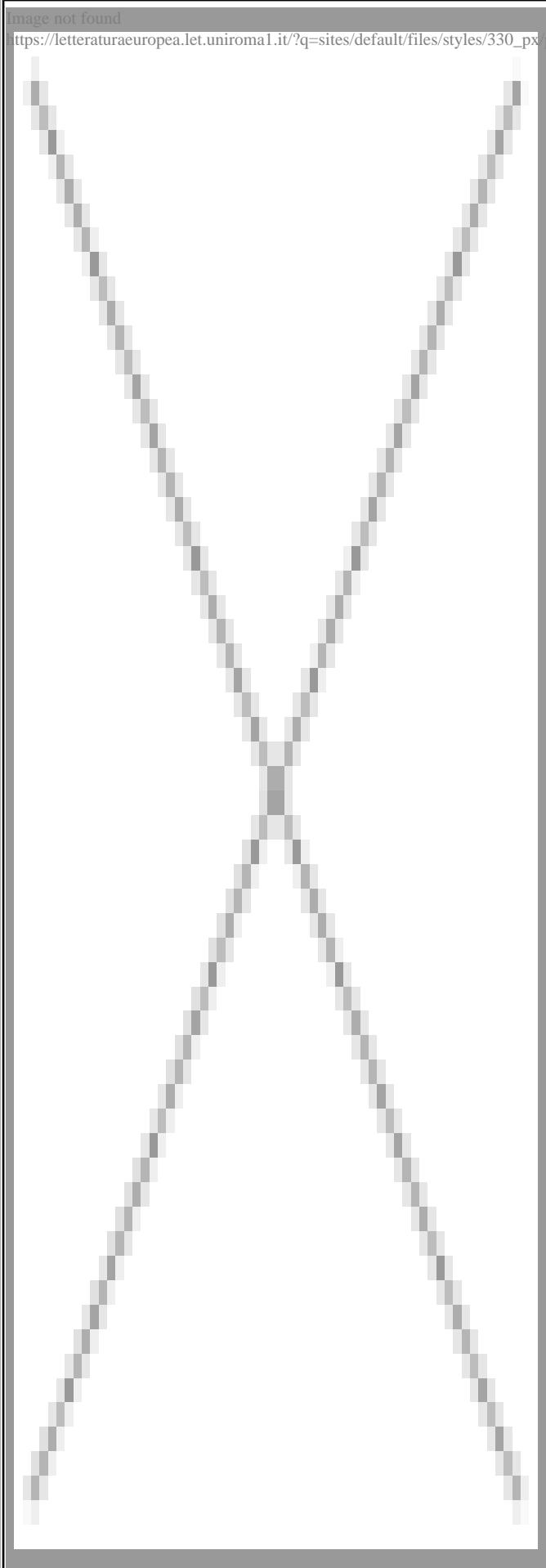
## Edizione diplomatica

**164r**

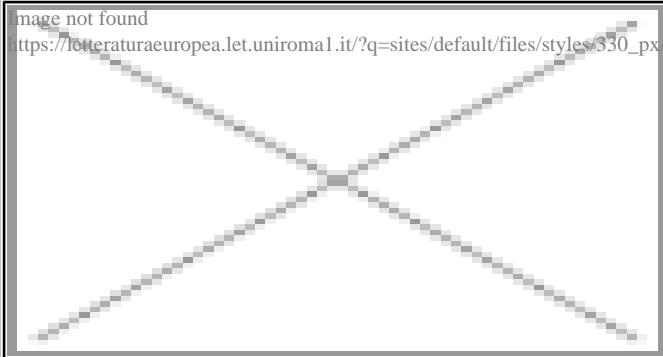
Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/Chansonnier\\_proven%C3%A7al\\_%5BChansonnier\\_K%5D\\_\\_btv1b60007960\\_351.jpg&itok=...](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/Chansonnier_proven%C3%A7al_%5BChansonnier_K%5D__btv1b60007960_351.jpg&itok=...)

[E]N lo temps et en la sazon que lo reis richartz dengleterra guerreiaua ablo rei felip de fransa. sil feiron amdui encamp ab tota lor gen. lo reis de fransa si auia abse. frances ebergoignos. ecampanes. eflamencs. e cels de berrion. El reis richartz auia abse. eng(l)es enormanx. ebretos. epeitaus. e cels danieu. ede torena. edalmaine. ede sai(n)t onge. ede lemozin. et era sobre la riba dun flum que anom Gaura. lo quals passa al pe de niort. Eluna ostz [si era duna riba. elaut(r)a ost] era dalaissi esteron. xv. iorns. echascun iorn sarmauan et appareillauan de uenir alabatilla ensem. Mas arcuesque et euesque et abat et home dorde que cercaua(n)t patz eran emiech que defend(i)an que la batailla non era. Et un dia foron armat tuit aquill qeran ablorei richart et esqueirat de uenir a la batailla. ede passar la gaura. eli frances sarmere(n)t et esqueirere(n)t. eli bon home d(e) religion foron ab las crotz en bratz. pregant richart el rei felip que la batailla no(n) degues esser. el reis de franza dizia que la batailla no(n) remanria. Sil reis richartz noill fazia fezeutat de tot so que auia desa mar. Del ducat de normandia. edelducat de quitania. edel comtat de peitieus. equeil rendes guiortz. lo qual lo reis richartz la uia tot. Et enrichartz qua(n)t auzi aquesta paraula quel reisfelips demandaua. p(er) la grant badesa quel auia. Car li ca(m)panes alui p(ro)mes que noill serion alencontra per la grant



cantitat dels esterlins que auia semenatz en-  
tre lor. Si montet endestrer emes lelm en la  
testa. efai sonar las trombas efai dessar los  
sieus confanos contra laiga per passar  
outra. Et <i>aordena las esqueiras dels baros  
ede lasoa gen per passar outra ala batailla.  
El reis felips cant lo ui uenir montet en  
destrer emes lelme entesta. Etota lasoa ge-  
ns monteron en destrers epreseron lor arm-  
as per uenir ala batailla. Trait li campan-  
es que no meteron elmes en testa. El reis  
felips quant ui uenir en richart elasoa gen  
ab tant grant uigor. Eui queill ca(m)panes no  
uenion ala batailla. el fon auilitz et espa-  
uentatz. Ecomensa far apareillar los arcieu-  
sques els euesques et homes de religion toz  
aqueles quelauion prenat de la patz far. Ep(re)-  
guet lor quil aneson pregat en richart d(e)  
la patz far edel concordi. Esi lor promes de  
far ede dir aquella patz et aquel concordi  
del deman de gisort edel uassatge queill fa-  
zia en richartz. Eli saint home uengron ab  
las crotz embratz enco(n)tra lo rei richart plo-  
ran. Quel agues piatat de tanta bona ge(n)  
com auia nel ca(m)p que tuit eron amorir.  
Eques uoluges la patz quill farian laissa(r)  
guisort. el rei partir de sobre la <riba> soa  
terra. Eli baron quant auziron la gra(n)t ho-  
nor quel reis felips li presentaua. foro(n) tui-  
ch al rei richart. conseilleron lo quel pre-  
ses lo concordi elapatz. Et el per los precs  
dels bos homes de religion eper lo conseill  
dels seus baros si fetz la patz el concordi. Si  
quel reis felips li laisset guiot quitamen.  
El uassalatges remas enpenden si com el e-  
staua. epartit se del camp. El reis richartz  
remas. eforon iurat ambedui la patz adetz  
anz. edeisfeiron lor ostz. ederon comiat als  
soudadiers. Euengron escars et auars am-  
bedui li rei ecobe. Eno uolgron far ost ni  
despendre. Si no(n) enfalcós et en austors (et)  
en cans et enlebriers et en co(m)prar terras  
epossessions. et enfar tort alor baros. Don  
tuit li baron del rei de fransa foron trist e  
dolen eli baron del rei richart car auian la  
patz faicha. p(er)que chascu(n)s dels dos reis  
era uengutz escars euilans. en Bertrans  
de born si fo plus iratz que negus dels au-  
tres baros. p(er)so car el no se dellectaua ma-  
is enguerra desi ed<e>autrui. emais en la



guerra dels dos reis, p(er)so que quant il auia(n)  
li doi rei guerra ensems. el auia denrichartz.  
tot so quel uolia dauer edonor. Et era te(n)suz  
damdos los reis per lor dire de la lenga. Don-  
el per uoluntat quel ac queil rei torneson a  
la guerra eper la uolontat quel uials autres  
barons sifetz aquest siruentes. lo quals co-  
mensa. puois li baron son irat ni lor |  
pesa.

- letto 373 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2863>